



LUTNER
Cerberus
music company
www.LUTNER.ru

Гитарный контроллер с интегрированными эффектами
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧИТИЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении **ВКЛЮЧЕНО**.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Спасибо за то, что вы приобрели гитарный контроллер Nux CERBERUS. Поздравляем Вас с этим выбором! Пожалуйста, найдите время и прочтите эту инструкцию по эксплуатации для наиболее эффективного использования устройства.

Cerberus – это комбо-эффект, который так же прост, как и stompbox. Бескомпромиссное качество, полная поддержка MIDI и портативные размеры позволяют использовать этого маленького монстра на профессиональном рынке.

Простота и удобство использования были определяющими в дизайне Cerberus, гитаристы сосредоточат свои мысли на музыке, а не на ЖК-дисплее и скучном меню.

Cerberus также предлагает максимальную гибкость и простоту соединений между вашими любимыми примочками. Вы легко подключите к Cerberus ваши модные педали, ламповые усилители и современные эффекты с поддержкой midi.

Информация о продуктах регулярно обновляется, поэтому не забудьте проверить последние новости на www.nuxefx.com.

ОСОБЕННОСТИ

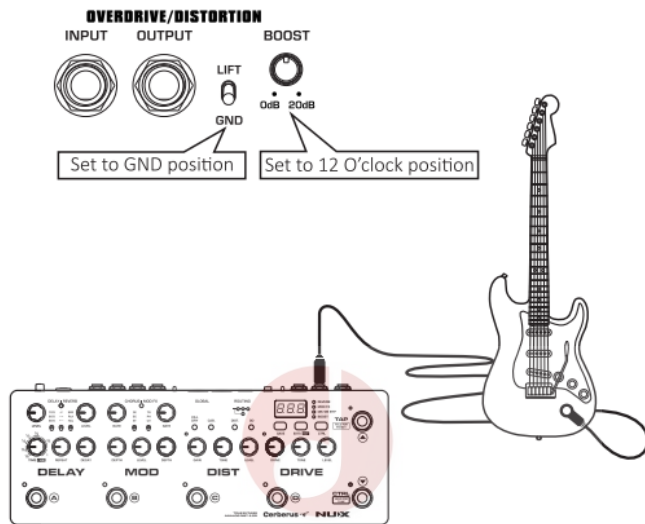
- Полная поддержка midi;
- Шестнадцать эффектов;
- Сверхмалое время задержки (Вход-Выход 0.68мсек-2.04мсек);
- Редактор программного обеспечения и обновления через USB;
- Аналоговые схемы эффектов овердрайв и дисторшн;
- Реальный байпас (модуль OD/DIST);
- 2 эксклюзивных педали в одной доске;
- Конвертер АЦ/ЦА 88.2кГц/32бит и обработка;
- Полное управление кнопками без дополнительных параметров меню.



БЫСТРЫЙ СТАРТ

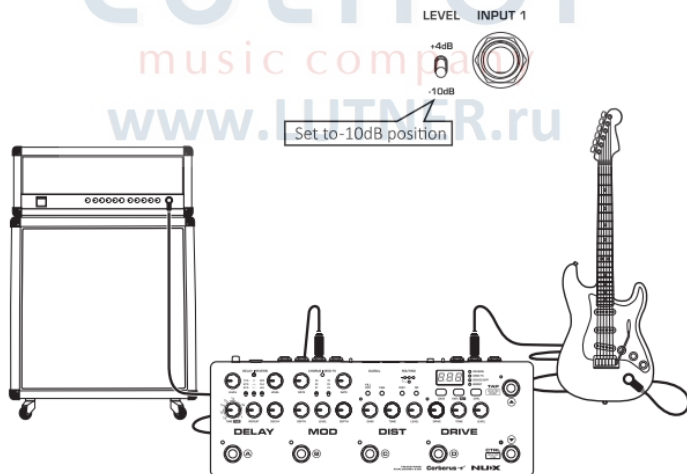
ШАГ 1

Подключите вашу гитару к входу модуля OVERDRIVE/DISTORTION.



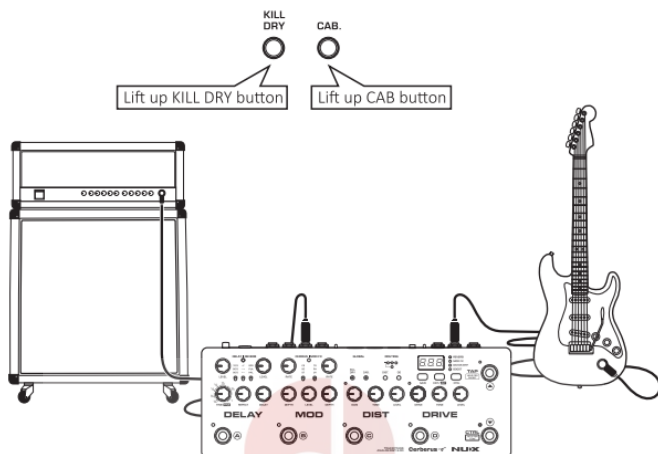
ШАГ 1

При помощи гитарного кабеля подключите выход OUTPUT1 к входу вашего усилителя.



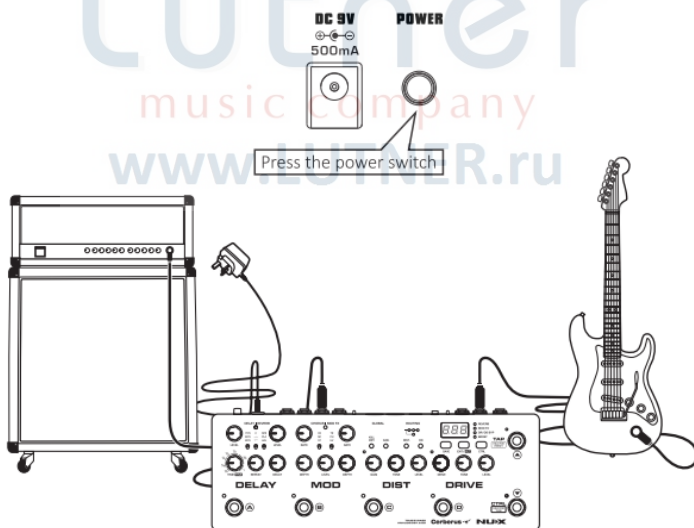
ШАГ 3

Установите все регуляторы в положение "на 12 часов". Убедитесь, что выключатель питания находится в положении OFF (ВЫКЛ).



ШАГ 4

Подключите блок питания к разьему питания Cerberus и вставьте штекер блока питания в розетку.



ШАГ 5

Когда Cerberus находится в ручном режиме (MANUAL), нажмите педали, чтобы включить эффекты.

В ручном режиме эффект реверберации не может быть задействован нажатием педали DELAY. Существует два способа включения и выключения реверберации:

1. Полностью поверните ручку уровня реверберации, чтобы отключить эффект реверберации.

2. Назначьте педаль CTRL для эффекта реверберации, включите/выключите эффект.

В ручном режиме эффекты MOD FX и хоруса будут задействованы одновременно, когда нажата педаль MOD. Существует два способа включения и выключения модуля MOD FX отдельно:

1. Поверните ручку глубины MOD FX полностью влево, чтобы отключить эффект MOD FX.

2. Присвойте педаль CTRL эффекту MOD FX, включите/выключите эффект.

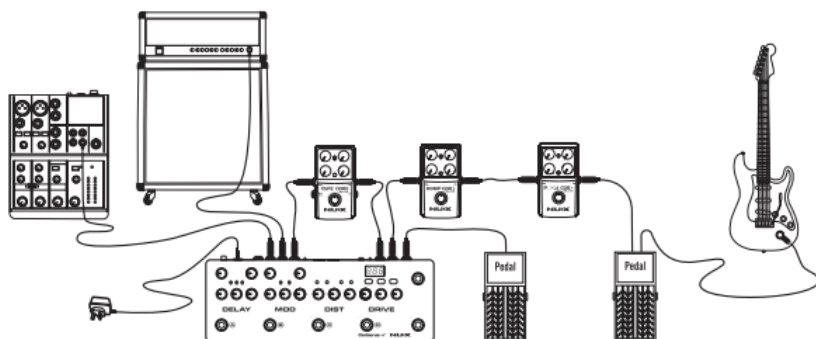
Нажмите и удерживайте педаль CTRL, чтобы войти в режим тюнера. Дерните одну струну, чтобы увидеть высоту ее звучания. Настройте каждую струну.

Теперь вы можете поэкспериментировать со всеми функциями Cerberus, начиная с удержания педали TAP, чтобы войти в режим предустановки. Нажмите A/B/C/D и педаль Bank UP/DOWN, чтобы прослушать каждый пресет.

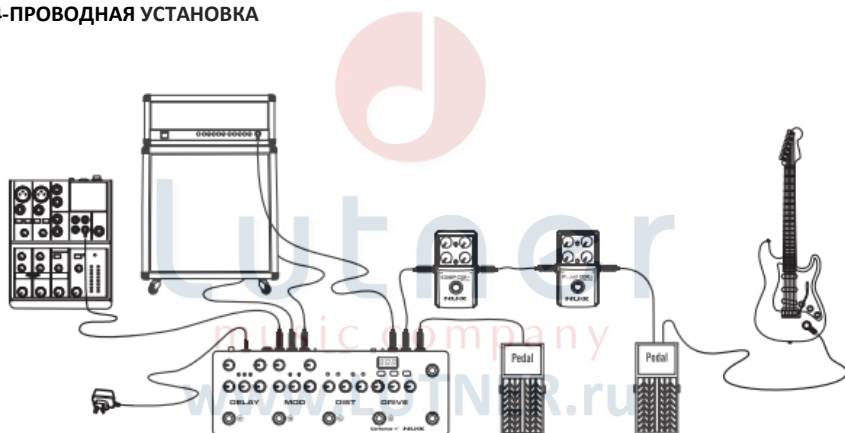
Если вы хотите отредактировать эффекты или задать темп, переведите устройство в режим редактирования и вызовите предустановку, а затем снова нажмите педаль текущей предустановки, аппарат переключится в режим редактирования и на дисплее появится надпись "ED".



КЛАССИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА

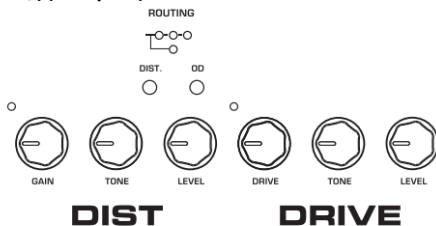


4-ПРОВОДНАЯ УСТАНОВКА



ИСПОЛЬЗУЕМ ЭФФЕКТЫ

DRIVE/DIST (Овердрайв/Дисторшн)



| DRIVE | DIST |
|--|--|
| DRIVE: Настройте усиление эффекта. | DRIVE: Настройте усиление эффекта. |
| TONE: Настройте тембр звука. | TONE: Настройте тембр звука. |
| LEVEL: Настройте громкость эффекта. | LEVEL: Настройте громкость эффекта. |

Cerberus позволяет вам выбирать между четырьмя различными маршрутами сигнала. Маршрутизация определяет, как сигнал проходит через устройство. Для переключения между маршрутами, воспользуйтесь кнопками ROUTING.

| Маршрут 1 | Маршрут 2 | Маршрут 3 | Маршрут 4 |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| DIST OD | DIST OD | DIST OD | DIST OD |

Маршрут 1:

Сначала сигнал проходит через секцию овердрайва, а затем в секцию эффекта дисторшн. Если вы хотите использовать секцию овердрайва для нажатия секции дисторшн, эта маршрутизация для вас.



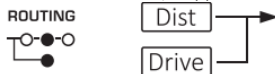
Маршрут 2:

Сигнал сначала поступает в секцию эффекта дисторшн, а затем в секцию овердрайва.



Параллельный маршрут:

Две секции параллельно обрабатывают сигнал, наделяя его своими характеристиками.



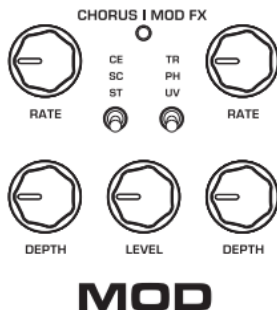
Переключаемый маршрут:

Используйте педали DIST и DRIVE для включения эффектов овердрайв и дисторшн.



ВАЖНО: Выбранная маршрутизация сохраняется как часть каждого пресета.

MOD (Хорус/MOD FX)



| Хорус | MOD FX |
|---------------------------------------|--|
| RATE: Настройте скорость хоруса. | RATE: Настройте скорость модуляции. |
| DEPTH: Настройте глубину хоруса. | DEPTH: Настройте глубину модуляции. |
| LEVEL: Настройте громкость хоруса. | |

Serberus использует уникальный алгоритм для высокоточного воссоздания аналоговой цепи модулятора и соответствующего звучания.

CE (Винтажный хорус)

Моделирует первую педаль эффекта хоруса, которая была выпущена в 1976 году. Очень теплое и органичное звучание аналогового хоруса.

SC (Аналоговый хорус)

Моделирует очень популярную в 80-х педаль хоруса. Оригинальная педаль была оснащена контролем скорости и глубины. Мы добавили ручку громкости, чтобы контролировать общий уровень эффекта.

ST (Современный хорус)

Моделирует богатый звук аналогового хорус-блока с 5-кнопочным тумблером и стопбоксом, который всегда рассматривается как стандартный аналоговый хорус.

Секция MOD содержит три модуляционных эффекта. Это позволит вам комбинировать хорус, фэйзер, тремоло и uni vibe.

TR (Тремоло)

Этот эффект основан на высоко оцененной схеме тремоло, найденной в некоторых оптических основанных stompbox.

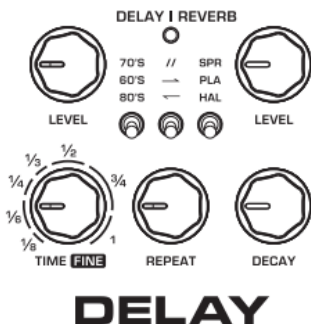
PH (Фэйзер)

Моделирует популярный и уважаемый аналоговый фэйзер.

UV (Uni-vibe)

Этот эффект создает поистине уникальный тональный эффект, смесь хора, тремоло, вращения и фэйзера.

DELAY/REVERB (Дилей/Ревверберация)



DELAY

| Дилей | Реверберация |
|---|---|
| LEVEL: Настройте уровень дилея. | LEVEL: Настройте уровень реверберации. |
| REPEAT: Настройте величину задержки сигнала. | DECAY: Настройте время реверберации. |
| TIME/FINE: Настройте время задержки эффекта. | |

70-е (аналоговый дилей)

Этот эффект представляет собой аналоговый дилей, основанный на авторской эмуляции аппаратной линии задержки (BBD - Bucket Brigade Device).

60-е (ленточное эхо)

Моделирует старинное аналоговое эхо, которое изначально создавалось с помощью катушечного магнитофона и головки воспроизведения. Время задержки регулировалось изменением скорости двигателя, поэтому вы можете услышать уникальный сдвиг высоты тона, когда вы настраиваете время задержки.

80-е (цифровая задержка)

Этот эффект – больше, чем простое повторение звука в раннем возрасте цифрового мира. Микс нескольких задержек на трек гитарной записи.

ВАЖНО: Удерживая кнопку [ALT], используйте регулятор TIME/FINE для тонкой настройки времени задержки с шагом в 1 мсек.

SPR (пружинный ревербератор)

Моделирует пружинный ревербератор внутри гитарного усилителя. С помощью регулятора LEVEL настройте соотношение смешивания звука реверберации. Используйте регулятор DECAY, чтобы задать время реверберации.

PLA (пластинчатая реверберация)

Это пластинчатый ревербератор, который содержит яркость и естественный звук реверберации.

HAL (Реверберация в зале)

Моделирует довольно большой зал и сохраняет естественные характеристики звука гитары. Отлично подходит для дискретного ревербератора с длительным временем реверберации.

Модуль Delay/Reverb позволяет выбрать один из трех различных маршрутов сигнала. Маршрутизация определяет, как сигнал проходит через блоки.

| Последовательная маршрутизация 1 | Последовательная маршрутизация 2 | Параллельная маршрутизация |
|---|---|---|
| ← | → | // |
|  |  |  |

Последовательная маршрутизация 1:

Сначала сигнал проходит через секцию реверберации, а затем в секцию задержки.

Последовательная маршрутизация 2:

Сначала сигнал проходит через секцию задержки, а затем в секцию реверберации.

Параллельная маршрутизация:

Две секции параллельно обрабатывают сигнал, наделяя его своими характеристиками.



СОЗДАЕМ ГЛОБАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Настройки, общие для всех секций Cerberus, называются «Глобальные настройки». Они не сохраняются как часть каждого пресета.



CAB. (Моделирование кабинета)

Моделирование кабинета обеспечивает прямой интерфейс выхода Cerberus на микшерный пульт или наушники. Существует два способа включения моделирования в шкафу:

KILL DRY

Когда переключатель KILL DRY находится в положении ON (ВКЛ), чистый сигнал не проходит через Cerberus. На дисплее появится надпись «NOD». Это параметр следует использовать, если вы подключаете устройство в параллельном контуре или в режиме AUX SEND/RETURN для микширования.

LIFT/GND

Обычно вы можете установить этот переключатель в положение GND. Если вы подключили гнезда EXT LOOP к усилителю, может возникнуть петля заземления, создающая шум. Если это произойдет, вы можете устранить шум, переместив переключатель в положение LIFT.

I/O LEVEL

Обычно вы можете установить этот переключатель в положение -10 дБ, когда вы используете входной гитарный усилитель. Если вы подключили выход к микшерному пульту или контуру SEND/RETURN усилителя, переместите этот переключатель в положение +4 дБ.

BOOST (увеличение громкости)

Чтобы дать вам дополнительный объем при необходимости, регулируемый ножной переключатель CTRL обеспечивает до 20 дБ дополнительной громкости. Регулируя ручку форсирования

На задней панели устройства, вы можете задать количество импульсов, которое вы хотите, чтобы ножной переключатель CTRL выполнял доставку.

Назначение функций педали CTRL

Вот как назначить эффекты, которые будут включаться/выключаться с помощью педали CTRL.

1. Нажмите кнопку CTRL.
2. Выберите функцию, которую вы хотите назначить с помощью педали CTRL.

REVERB:

Включение/выключение модуля эффекта реверберации.

MOD FX:

Включение/выключение модуля MOD FX.

OD/DS BYP:

Включение/выключение модуля эффекта овердрайв и дисторшн.

BOOST:

Включение/выключение повышения громкости.



СОХРАНЕНИЕ/ВЫЗОВ ПРЕСЕТОВ

Cerberus имеет три режима работы: ручной режим, режим пресета и режим редактирования.

Ручной режим: тоны создаются по фактическому положению ручек на передней панели для различных эффектов.

Режим пресета: позволяет сохранить настройки тона и вызвать их для последующего использования.

Режим редактирования: принять текущий пресет, чтобы временно вернуться в ручной режим, чтобы вы могли использовать в пресете TAP tempo, CTRL и тюнер.


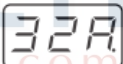
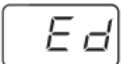
Пресеты и банки

В режиме пресета комбинация эффектов вместе с группой настроек параметров называется "пресетом". Группа из четырех патчей называется «банком», а соответствующие пресеты в банке соответствуют педалям.

В общей сложности 128 пресетов организованы в 32 банка, которые вы можете свободно читать или записать.

Переключение между режимами

1. Нажмите и удерживайте педаль TAP для переключения между ручным режимом и режимом пресетов.
2. Нажмите педаль, которая совпадает с текущей буквой, чтобы войти в режим редактирования.
3. Нажмите и удерживайте педаль TAP, чтобы выйти из режима редактирования и вернуться в режим пресета.

| Ручной режим | Режим пресета | Редактирование |
|---|---|---|
|  |  |  |

Сохранение тембров

Вы можете выполнять операцию "пресет-запись" либо в ручном режиме, либо в режиме пресетов. При выполнении операции "пресет-запись" переключите устройство в режим пресета.

Пока вы не выполните операцию записи пресета, выключение питания или изменение пресетов уничтожит все созданные вами тембры.

Операция записи приведет к потере любого тембра, уже сохраненного в пресете назначения.

1. Нажмите кнопку [SAVE], индикаторы педали начнут мигать.
2. Выберите номер предварительной настройки и букву, в которой вы хотите сохранить патч, нажав педали BANK [▲ ▼] и пресета (A-D).
3. Нажмите кнопку [SAVE] еще раз для сохранения. После операции записи пресета, устройство переключается в режим предустановок.

ВАЖНО: для отмены процедуры, нажмите кнопку [EXIT].

Вызов сохраненных тембров

Используйте педали BANK [▲ ▼] и пресета (A-D), чтобы переключить пресеты.

1. Нажмите педаль BANK, чтобы выбрать номер нужного вам банка.
2. Нажмите педаль с буквой, соответствующей нужного вам пресета.

Редактирование тембров в пресетах

В режиме пресета редактирование эффектов невозможно. Если вы хотите внести изменения тональности, переведите устройство в режим редактирования.

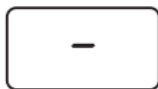
1. Нажмите педаль с той же буквой, которой обозначен текущий пресет на дисплее. Устройство переключится в режим редактирования, на дисплее появится «Ed».
2. Используйте регуляторы и педали, чтобы изменить тон.
3. Нажмите и удерживайте педаль TAP, чтобы вернуться в режим пресетов.



ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

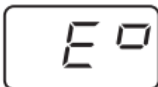
Настройка гитары

1. Нажмите и удерживайте педаль CTRL, чтобы включить тюнер. Все звуки должны отключиться.



Готов к настройке

2. Сыграйте одну ноту на открытой струне, которую хотите настроить.



Нота E (Ми) звучит выше тона

3. Настройте струну, пользуясь подсказками индикаторов.

ROUTING



Ниже тона

ROUTING



Точно в тон

ROUTING



Выше тона

Установка времени задержки

Вы можете установить время задержки, задав темп песни, нажимая педаль TAP. В этом разделе описывается, как выполнить ту же операцию в ручном режиме. Когда вы находитесь в режиме пресета, вы можете установить время задержки, войдя в режим редактирования.

1. Установите время при помощи переключателя.

| | Раздел | Время задержки |
|--|--------|--------------------------|
| | 1 | Четвертая ноты |
| | 3/4 | Восьмая с точкой ноты |
| | 1/2 | Восьмая ноты |
| | 1/3 | Восьмая триоль ноты |
| | 1/4 | Шестнадцатая ноты |
| | 1/6 | Шестнадцатая триоль ноты |
| | 1/8 | Тридцать вторая ноты |

2. Дважды нажмите педаль TAP, в соответствии с темпом песни.

Использование внешней педали экспрессии

Педаль внешней экспрессии используется для ручного управления громкостью Cerberus. Параметр громкости устанавливается перед разделами MOD и DELAY.

Калибровка педали экспрессии

Поскольку разные производители выпускают педали экспрессии и громкости с различными типами потенциометров, важно калибровать разъемы на Cerberus для подключенных педалей для обеспечения оптимальной производительности

1. Убедитесь, что вы подключили свою педаль к разъему Exр.
2. На дисплее теперь отображается "DN", переведите педаль в минимальное положение ("Полностью нажата") и нажмите ENTER.
3. На дисплее появится надпись "UP", переведите педаль в максимальное положение ("Полностью отпущена") и нажмите ENTER.
4. Калибровка завершена.



СПИСОК ПРЕСЕТОВ (PRESET LIST)

| Preset | Tempo Subdivision |
|--------|------------------------------|
| 01A | Raw blues for rhythm |
| 01B | Power lead |
| 01C | Mellow Drive |
| 01D | Clean chorus verb |
| 02A | Hot riff for metal |
| 02B | Machine gun |
| 02C | Tremolo and verb |
| 02D | Post rock age |
| 03A | Heavy metal with single coil |
| 03B | Vintage phaser |
| 03C | Funky chorus rhythm |
| 03D | Arena hard rock |
| 04A | Soft rock with wide chorus |
| 04B | Tape echo |
| 04C | Super crunch lead |
| 04D | 70's warm delay |

Секции 05A-32D свободны, вы можете записывать свои настройки в эти ячейки.

Lutner
music company
www.LUTNER.ru

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Суммарные характеристики

| | |
|-------------------------|-------------------------------|
| Типов эффектов: | 16 |
| Модулей эффектов: | 8 |
| Память: | 32 банка x 4 пресета в каждом |
| Дисплей: | ЖК 3-цифровой 7-элементный |
| Частота сэмплирования: | 88,2кГц/32 бит |
| Частота обработки: | 44,1кГц/32 бит |
| Соотношение сигнал/шум: | <-93дБ(0,007%) @1кГц |
| Диапазон частот: | 20Гц-20кГц ±1дБ |

Овердрайв/Дисторшн

| | |
|--------------------------------|----------------------|
| I/O тип: | Mono/Mono, GND LIFT |
| Входное сопротивление: | 1Мом |
| Выходной уровень: | -20dBu |
| Максимальный выходной уровень: | +4dBu |
| Время задержки: | 1,26 мсек (максимум) |

Модуляция/Дилей

| | |
|--------------------------------|--------------|
| I/O тип: | Mono/Stereo |
| Входное сопротивление: | 1Мом |
| Выходной уровень: | -10dBu/+4dBu |
| Максимальный выходной уровень: | 16dBu |
| Время задержки: | 0,68 мсек |

Общие характеристики

| | |
|------------------------|---------------------|
| Габариты: | 320 x 110 x 65 мм |
| Вес: | 1260 грамм |
| Потребляемая мощность: | 275 мА |
| Опция: | Блок питания ACD006 |

Аксессуары: РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях улучшения качества продукции, характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены без уведомления.



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гитарный контроллер модели CERBERUS отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Сертификат соответствия ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», сертификат соответствия ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ГОСТ IEC 60065-2011, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 Разд.6,7, ГОСТ Р 51317.3.3-2008. Маркирование электромузыкального инструмента: модели, торговой марки, знаком соответствия ТР ТС производится на потребительской упаковке. Гарантийные обязательства отвечают Закону РФ «О защите прав потребителей». В соответствии с «Постановлением Правительства от 19 января 1998 года №55» музыкальные инструменты относятся к технически сложным товарам бытового назначения и попадают в «Перечень не продовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации». Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи инструмента магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией не то уполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.


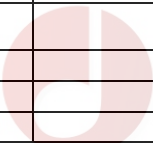
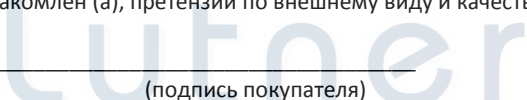
Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

| | | |
|---|--|---|
| Наименование (модель) | Цифровая ударная установка | |
| Производитель | «Cherub Technology Co., Ltd» Адрес: 5-6/F Building A2,Xili Nangang No.2 Industrial Park, Songbai Rd, Nanshan District,Shenzhen.518108, Guangdong, China | |
| Страна происхождения | Китай | |
| Торговая марка | NUX | |
| Маркировка модели | CERBERUS |  |
| Импортер в Российскую Федерацию: | «ООО «Лютнер СПб» 195279, г. Санкт-Петербург, ул.Передовиков, д.19 лит.А пом.6Н, Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург ,а/я 15, тел. (812) 327-15-44 www.LUTNER.ru | |
| Заводской серийный номер | | |
| Дата продажи | | |
| Подпись продавца | | |
| Штамп продавца | | |
| Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею: | | |
|   _____ (подпись покупателя) | | |

music company
www.LUTNER.ru